



**VILLE DE LAC-BROME**  
TOWN OF BROME LAKE

**SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL**  
*REGULAR SITTING OF COUNCIL*

**LUNDI, 2 mai 2016**

*MONDAY, May 2, 2016*

**19:00 Heures / 7:00 P.M.**

Salle du Club de la Bonne Humeur  
5, chemin Mill Road

## **ORDRE DU JOUR**

### **AGENDA**

- 1. OUVERTURE DE LA SÉANCE**  
*CALL TO ORDER*
  - 1.1 Ouverture de l'assemblée – informations générales**  
*Call to order – General information*
  - 1.2 Modification(s) à l'ordre du jour**  
*Modification(s) to agenda*
  - 1.3 Approbation du procès-verbal des séances ordinaire du 4 avril 2016**  
*Approval of minutes of the regular sitting of April 4 2016*
  
- 2. CORRESPONDANCE**  
*CORRESPONDENCE*
  
- 3. PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTION**  
*FIRST QUESTION PERIOD*
  
- 4. ADMINISTRATION / LÉGISLATION**  
*ADMINISTRATION / LEGISLATION*
  - 4.1 ADMINISTRATION**
    - 4.1.1 Comptes à payer et liste des chèques émis**  
*Accounts payable list of cheques*
    - 4.1.2 Décomptes progressifs, factures et dépenses diverses**  
*Progressive invoices, invoices and other expenses*
      - 4.1.2.1 Factures**  
*Invoices*
      - 4.1.2.2 Dépenses diverses**  
*Other expenses*

**4.1.3 Ententes, contrats et mandats**  
*Agreements, contracts and mandates*

**N/A**

**4.1.4 Ressources humaines**  
*Human resources*

4.1.4.1 Directeur du Service Technique  
*Director of Technical Services*

4.1.4.2 Politique de santé et de sécurité au travail  
*Workplace health and safety policy*

**4.1.5 Divers**

4.1.5.1 États comparatifs du premier semestre - Dépôt  
*First semester comparative statements - Tabling*

4.1.5.2 Règlements d'emprunt 505, 537 et 593 - Refinancement et Financement  
*Loan by-laws 505, 537 and 593 – Refinancing and Financing*

4.1.5.3 Règlements d'emprunt 505, 537 et 593 - Adjudication et émission de billets  
*Loan by-laws 505, 537 and 593 – Adjudication and bond issuance*

**4.2 LÉGISLATION - AVIS DE MOTION / RÈGLEMENTS**  
*LEGISLATION – NOTICES OF MOTION / BY-LAWS*

**4.2.1 Règlement concernant la taxe municipale pour le service 911 – Adoption**  
*By-law concerning the municipal tax for the 911 service -- Adoption*

**5. GESTION DU TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNEMENT (GTE)**  
*LAND-USE AND ENVIRONMENT MANAGEMENT*

**5.1 Dépôt du rapport mensuel**  
*Tabling of monthly report*

**5.2 Dépôt des procès-verbaux (C.C.U et C.P.E.)**  
*Tabling of minutes (C.C.U.'s and E.P.C.'s)*

**5.3 Demande(s) de modification extérieure – PIIA**  
*Site planning and architectural integration request(s)*

**5.3.1 78, rue Benoit Street, lot 4267458, zone URA-12-K15**

**5.3.2 Rue Victoria Street, lot 4 267 423, zone UC-5-L14**

- 5.3.3 125, rue Saint-Paul *Street*, lot 4 266 588, zone URA-18-K16
- 5.3.4 51, rue Conference *Street*, lot 4 266 583, zone URA-18-K16
- 5.3.5 4, rue Birch *Street*, lot 4 266 482, zone URA-12-K15
- 5.3.6 44, rue Maple *Street*, lot 4 266 226, zone UCV-2-K15
- 5.3.7 710, chemin Lakeside *Road*, lot 4 265 343, zone UC-3-C15
- 5.3.8 569, chemin de Knowlton *Road*, lot 4 267 972, zone UC-4-L13
- 5.3.9 16, chemin McCurdy *Road*, lot 3 938 694, zone UMV-1-P3
- 5.3.10 286, chemin de Knowlton *Road*, lot 4 266 251, zone UCV-5-K15

**5.4 Demande(s) de dérogation mineure**

*Minor exemption request(s)*

- 5.4.1 Rue Victoria *Street*, lot 4 267 423, zone UC-5-L14
- 5.4.2 50 chemin de la Baie Rock-Island *Road*, lot 4 264 937, zone UV-9-F14
- 5.4.3 475, chemin de Knowlton *Road*, lot 4266026, zone UC-5-L14
- 5.4.4 1076, chemin de Knowlton *Road*, lot 3938069, zone UC-1-M2
- 5.4.5 19, rue Dagenais *Street*, lot 5 668 459, zone URB-1-C16
- 5.4.6 378, rue Bondville *Street*, lot 3 938 885, zone UV-4-I12

**5.5 Demande à la CPTAQ**

- 5.5.1 Rue Julien, lot 5 578 707, zone R-7-J12

**5.6 Demande(s) de lotissement**

*Subdivision request(s)*

**N/A**

**5.7 Projet résidentiel «Résidences du Marché» residential project**

**6. SÉCURITÉ PUBLIQUE / ÉQUIPEMENT**

*PUBLIC SECURITY / EQUIPMENT*

**6.1 Dépôt du Rapport mensuel**

*Tabling of the monthly report*

**6.2 Premiers répondants**

*First responders*

**7. TRAVAUX PUBLICS**

*PUBLIC WORKS*

**7.1 Dépôt du Rapport mensuel**

*Tabling of the monthly report*

**8. LOISIRS, CULTURE ET VIE COMMUNAUTAIRE**

*LEISURE, CULTURE AND COMMUNITY LIFE*

**8.1 Dépôt du Rapport mensuel**

*Tabling of the monthly report*

**8.2 Demande(s) d'aide financière**

*Authorization request(s) and financial assistance request(s)*

**8.2.1 Tour du Lac Brome**

**8.2.2 Festival du Canard**

*Duck Festival*

**8.2.3 Club Optimiste de Lac-Brome**

*Brome Lake Optimist Club*

**8.2.4 Fiducie foncière de la Vallée Ruitier**

**8.2.5 Harmonie des saisons**

**8.3 Demande(s) d'utilisation du domaine public**

*Authorization request(s)*

**8.3.1 Association des pompiers de Lac-Brome**

*Brome Lake Firemen's Association*

**8.3.2 Défi Vélo Desjardins**

**8.3.3 Association littéraire de Knowlton - *Shakespeare on the beach***

*Knowlton literary association – Shakespeare on the Beach*

**9. ÉCONOMIE LOCALE ET TOURISME**

*LOCAL ECONOMY AND TOURISM*

**N/A**

**10. VARIA**

*MISCELLANEOUS*

**10.2 Lot 4 471 110 - Affectation**

**10.2 Lot 4 265 589 - Servitude**

**10.3 Lot 3 938 871 – Autorisation de poursuite (décontamination)**

**11. DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS**  
*SECOND QUESTION PERIOD*

**12. LEVÉE DE LA SÉANCE**  
*ADJOURNMENT*